

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/LIC/N/3/LVA/2  
17 de enero de 2002

(02-0240)

Comité de Licencias de Importación

Original: inglés

## RESPUESTAS AL CUESTIONARIO SOBRE PROCEDIMIENTOS PARA EL TRÁMITE DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN

Notificación en virtud del párrafo 3 del artículo 7 del Acuerdo sobre  
Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación<sup>1</sup>

LETONIA

Se ha recibido de la Misión Permanente de Letonia la siguiente comunicación, de fecha 7 de enero de 2002.

	<u>Página</u>
<b>I. RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN PARA PRODUCTOS SUJETOS A IMPUESTOS INDIRECTOS .....</b>	<b>1</b>
<b>II. RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN PARA PRODUCTOS AGRÍCOLAS .....</b>	<b>5</b>
A. CEREALES .....	5
B. AZÚCAR.....	7
<b>III. RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN PARA SUSTANCIAS RADIATIVAS .....</b>	<b>8</b>
<b>IV. RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN PARA ARMAS DE FUEGO, MUNICIONES, PRODUCTOS DE DOBLE USO Y PRODUCTOS QUÍMICOS TÓXICOS COMPRENDIDOS EN LA CONVENCIÓN SOBRE LA PROHIBICIÓN DEL DESARROLLO, LA PRODUCCIÓN, EL ALMACENAMIENTO Y EL EMPLEO DE ARMAS QUÍMICAS Y SOBRE SU DESTRUCCIÓN (CWC).....</b>	<b>12</b>
<b>ANEXO .....</b>	<b>16</b>
<b>I. RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN PARA PRODUCTOS SUJETOS A IMPUESTOS INDIRECTOS</b>	

### Descripción sucinta del régimen

1. La licencia de importación para los productos sujetos a impuestos indirectos, a saber, bebidas y líquidos alcohólicos, productos del tabaco y combustibles, constituye una condición para el establecimiento de un orden y un régimen específicos para satisfacer los intereses de la economía y de los consumidores nacionales.

---

<sup>1</sup> Véase el Cuestionario en el anexo al documento G/LIC/3.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. Deben tramitarse licencias para la importación de productos sujetos a impuestos indirectos, a saber, bebidas y líquidos alcohólicos, productos del tabaco y combustibles, quedando sujetas a licencias automáticas las importaciones de los productos comprendidos en los siguientes códigos de la NC:

## Bebidas y líquidos alcohólicos:

Código	Designación
2204	<b>Vino de uvas frescas</b>
2205	Vermut y demás vinos de uvas frescas preparados con plantas o sustancias aromáticas
2207	Alcohol etílico (con grado alcohólico volumétrico superior o igual al 80% vol.)
2208	Alcohol etílico (con grado alcohólico volumétrico inferior al 80% vol.); aguardientes, licores y demás bebidas espirituosas

## Tabaco y productos del tabaco:

Código	Designación
2401	<b>Tabaco en rama o sin elaborar</b>
2402	Cigarros, cigarrillos
2403	Los demás tabacos y sucedáneos del tabaco, elaborados

## Combustibles:

1) combustibles sin plomo, sus sucedáneos y componentes:

Código	Designación
2709	<b>Condensados de gas natural</b>
2710	Aceites ligeros

2) combustibles con plomo, sus sucedáneos y componentes:

Código	Designación
2711000260	<b>Gasolinas para motores: gasolinas de aviación</b>
271000340	Con un octanaje inferior a 98
271000360	Con un octanaje superior o igual a 98

## Petróleo lampante, sus sucedáneos y componentes:

Código	Designación
27100510	<b>Carburorreactores</b>
271000590	Los demás

3. El régimen de licencias de importación se aplica a los productos originarios y procedentes de todos los países.

4. No. El régimen de licencias no limita ni la cantidad de productos importados ni el número de empresarios titulares de licencias. Los importadores eligen con total independencia y libertad la fuente de sus importaciones y la cantidad de productos importados. El trámite de licencias está destinado a prevenir la evasión fiscal, a garantizar la protección de los intereses y la seguridad de los

consumidores impidiendo la distribución de productos de baja calidad o de origen desconocido y a recopilar datos estadísticos.

- No.
- No se aplica.

5. El trámite de licencias es legalmente obligatorio en virtud de las siguientes disposiciones: Reglamento N° 348 del Consejo de Ministros sobre la concesión de licencias para formas especiales de actividad empresarial, de 7 de octubre de 1997; Ley sobre la distribución de bebidas alcohólicas, de 14 de octubre de 1998; Reglamento N° 298 del Consejo de Ministros sobre la distribución de tabaco y productos del tabaco, de 29 de agosto de 2000; y Reglamento N° 311 del Consejo de Ministros sobre la distribución de combustibles, de 5 de septiembre de 2000.

- Sí.
- No.
- No.

#### Procedimientos

6. No se aplica.

7. a) Las licencias se expiden dentro de los 10 días hábiles siguientes al de la presentación de la solicitud.

b) El Reglamento N° 348 no prevé ninguna excepción en materia de expedición de licencias que permita expedirlas en un plazo más breve o inmediatamente después de ser solicitadas.

c) No.

d) Sí, del examen de las solicitudes de licencia se ocupa un solo órgano administrativo, a saber, el Departamento de Productos sujetos a Impuestos Indirectos, dependencia del Ministerio de Hacienda.

- No.
- No se aplica.

8. Ninguna.

- Las causas del rechazo se hacen saber al solicitante por escrito.
- En caso de rechazo, el solicitante puede interponer recurso ante las autoridades judiciales competentes siguiendo el orden establecido.

#### Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Se conceden licencias a todo empresario interesado en dedicarse comercialmente a la importación de bebidas y líquidos alcohólicos, productos del tabaco, combustibles, metales preciosos y artículos de joyería, cualquiera que sea la forma de propiedad (pública o privada), es decir, las prescripciones para la obtención de licencias son uniformes e idénticos los derechos y el orden de tramitación a efectos de su concesión. La lista de los importadores se publica periódicamente.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. En las solicitudes de licencias de importación el empresario debe indicar su nombre, el número y la fecha de su inscripción en el Registro de Sociedades, su dirección y el tipo de actividad objeto de la licencia solicitada. Las solicitudes deben ir acompañadas de los documentos probatorios del cumplimiento de los requisitos aplicables al eventual importador.

Los principales requisitos impuestos a los empresarios a efectos de la obtención de una licencia de importación son los siguientes:

- inscripción en el Registro de Sociedades;
- constancia de que la autoridad local de la jurisdicción competente autoriza la realización de la actividad específica objeto de la licencia solicitada;
- certificación del pago por el importador de todos los impuestos previos;
- referencias técnicas y económicas de la empresa acompañadas, en cuanto indicador de su estabilidad económica, del estado financiero de la misma;
- acuerdo con la empresa fabricante o distribuidora extranjera;
- certificado de calidad del producto importado; y
- en ciertos casos (importación de combustibles y sus derivados, de metales preciosos y de artículos de joyería), servicios especiales de almacenamiento y transporte conformes con las especificaciones al respecto.

11. No.

12. El Reglamento N° 77 del Consejo de Ministros, sobre derechos de licencia en caso de expedición de autorizaciones (licencias) especiales para distintas categorías de actividades empresariales, de 31 de marzo de 1995, prescribe la aplicación de los siguientes derechos:

- |  |          |
|--|----------|
| - importación de bebidas y líquidos alcohólicos  | 30 lati  |
| - importación de productos del tabaco para venta libre   | 100 lati |
| - importación y venta de combustibles al por mayor   | 200 lati |
| - importación de combustibles para fabricar productos distintos del petróleo sin derecho a vender los combustibles importados a terceros | 10 lati  |

13. No.

- No se aplica.

Condiciones de la expedición de licencias

14. Las licencias de importación de bebidas y líquidos alcohólicos carecen de toda restricción temporal, las de importación de productos del tabaco tienen una validez de cinco años y las de importación de combustibles una validez de tres años. Las licencias para la adquisición, elaboración, fabricación y venta de metales preciosos y de artículos de joyería tienen una validez de un año y deben ser notificadas.

15. Se impone una sanción por la no utilización de una licencia, que consiste en la anulación de la misma:

En el caso de los importadores de bebidas y líquidos alcohólicos, si la empresa, después de obtener la licencia, no ha emprendido o suspendido su actividad autorizada por la licencia en un plazo superior a tres meses y no ha informado a la Administración de Rentas Públicas.

En el caso de los importadores de productos de tabaco, si la empresa, después de obtener la licencia, no ha emprendido su actividad en el plazo de un año.

No se impone ninguna sanción a los importadores de combustibles.

16. No.

17. a) No se aplica.

b) No.

#### Otros requisitos en materia de procedimiento

18. No.

19. No se aplica.

## **II. RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN PARA PRODUCTOS AGRÍCOLAS**

### **A. CEREALES**

#### Descripción sucinta del régimen

1. El régimen de licencias de importación está estipulado en el Reglamento N° 348 del Consejo de Ministros sobre la concesión de licencias para formas especiales de actividad empresarial, de 7 de octubre de 1997. Su administración corre a cargo del Organismo de Comercialización de Cereales.

#### Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. Están sujetas a licencias automáticas las importaciones de los productos comprendidos en los códigos 10 (1001-1008), 11 (1101-1104, 1197, 1109), 19 (1902, 1904, 190590300) y 23 (230990930 y 2302, excepto 230250) de la NC.

3. El régimen de licencias de importación se aplica a los cereales y productos cerealeros originarios y procedentes de todos los países.

4. El trámite de licencias automáticas obedece a fines estadísticos.

- No.
- No se aplica.

5. El trámite de licencias es legalmente obligatorio en virtud del Reglamento N° 348 del Consejo de Ministros sobre la concesión de licencias para formas especiales de actividad empresarial, de 7 de octubre de 1997.

- Sí.
- No.
- El Consejo de Ministros puede dejar el régimen de licencias en suspenso cuando lo estime oportuno.

#### Procedimientos

6. No se aplica.

7.
  - a) Las licencias pueden obtenerse dentro de los 10 días siguientes al de la presentación de la solicitud.
  - b) A petición del interesado, la licencia puede concederse inmediatamente si los productos ya han ingresado en el sector aduanero.
  - c) No.
  - d) Del examen de las solicitudes de licencia se ocupa un solo órgano administrativo, a saber, el Organismo de Comercialización de Cereales.
8. Ninguna.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Las empresas inscritas en el Registro de Sociedades pueden solicitar licencias para la importación de cereales si está previsto que sus actividades empresariales comprendan la elaboración y/o el comercio de cereales y/o de sus productos. Dichas empresas deben también estar registradas en el Organismo de Comercialización de Cereales.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. Las solicitudes, que se ajustan a un formato especial, comprenden información sobre el país exportador, la designación de las mercancías, los volúmenes importados y el puesto aduanero de entrada.

11. Al realizarse la importación el importador debe presentar en aduana su licencia de importación.

12. Al expedirse una licencia se percibe un derecho, de 5 latí, prescrito por el Reglamento N° 48 del Consejo de Ministros, sobre derechos de licencia en caso de expedición de autorizaciones (licencias) especiales para distintas categorías de actividades empresariales, de 16 de febrero de 1999.

13. No.

- No se aplica.

Condiciones de la expedición de licencias

14. El período de validez de la licencia es el solicitado por el titular, siempre dentro de un mismo año civil.

15. No.

16. No.

17. a) No se aplica.

b) Al caducar una licencia, el titular debe presentar al Organismo de Comercialización de Cereales información sobre los volúmenes efectivamente importados de cereales o sus productos.

Otros requisitos en materia de procedimiento

- 18. No.
- 19. No se aplica.
- B. AZÚCAR

Descripción sucinta del régimen

1. El régimen de licencias de importación está estipulado en el Reglamento N° 348 del Consejo de Ministros sobre la concesión de licencias para formas especiales de actividad empresarial, de 7 de octubre de 1997 y en sus modificaciones ulteriores, así como en la Instrucción N° 12, de 27 de diciembre de 1999, en virtud de la cual se establecen los procedimientos en materia de licencias de importación de azúcar. Su administración corre a cargo del Servicio de Ayuda Rural.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

- 2. La importación de los azúcares comprendidos en el código 1701 de la NC está sujeta a licencias automáticas.
- 3. El régimen de licencias de importación se aplica a los productos originarios y procedentes de todos los países.
- 4. No, el trámite de licencias automáticas obedece a fines estadísticos.
  - No.
  - No se aplica.
- 5. El trámite de licencias es legalmente obligatorio en virtud del Reglamento N° 348 del Consejo de Ministros sobre la concesión de licencias para formas especiales de actividad empresarial, de 7 de octubre de 1997, y de sus modificaciones ulteriores, de 3 de marzo de 1998, así como de la Instrucción N° 39, de 4 de marzo de 1997.
  - Sí.
  - No.
  - El Consejo de Ministros puede dejar el régimen de licencias en suspenso cuando lo estime oportuno.

Procedimientos

- 6. No se aplica.
- 7.
  - a) Las licencias se expiden dentro de los 10 días hábiles siguientes al de la presentación de la solicitud.
  - b) El Reglamento N° 348 no prevé ninguna excepción en materia de expedición de licencias que permita expedirlas en un plazo más breve o inmediatamente después de ser solicitadas.
  - c) No.
  - d) Del examen de las solicitudes de licencia se ocupa un solo órgano administrativo, a saber, el Servicio de Ayuda Rural.

8. Ninguna. Las licencias se asignan a todo importador que cumpla lo dispuesto en el Reglamento N° 348 antes mencionado.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Pueden solicitar licencias todas las sociedades y empresas que operen de conformidad con la legislación de Letonia.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. Con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento N° 348, el importador debe presentar la solicitud con el conjunto de documentos pertinentes.

11. Al realizarse la importación, el importador debe presentar la licencia de importación aprobada con el conjunto de documentos requeridos por la Oficina de Aduanas de la Dirección de Rentas Públicas para todo trámite de importación.

12. Hay un derecho de licencia, de 150 lati, prescrito por el Reglamento N° 48 del Consejo de Ministros sobre derechos de licencia en caso de expedición de autorizaciones (licencias) especiales para distintas categorías de actividades empresariales, de 16 de febrero de 1999.

13. No.

- No se aplica.

Condiciones de la expedición de licencias

14. El período de validez de las licencias es de un año contado a partir de su fecha de expedición, prorrogable a petición del titular de la licencia.

15. No.

16. No.

17. a) No se aplica.

b) No.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. No.

19. No se aplica.

**III. RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN PARA SUSTANCIAS RADIATIVAS**

Descripción sucinta del régimen

1. El régimen de licencias de importación para sustancias radiactivas está estipulado en el Reglamento N° 301 del Consejo de Ministros de Letonia sobre expedición de licencias y permisos para actividades desarrolladas con fuentes de radiaciones ionizantes y sobre audiencias públicas relativas al establecimiento de instalaciones de radiaciones ionizantes de importancia estatal o la introducción de modificaciones fundamentales en las mismas, aprobado de conformidad con los



artículos 3, 5 y 6 y el capítulo III de la nueva Ley de Seguridad Nuclear y Protección contra las Radiaciones, de 26 de octubre de 2000.

En virtud de la Ley de Seguridad Nuclear y Protección contra las Radiaciones se requiere un permiso especial para toda actividad comercial, mientras que para las actividades no comerciales se requiere un permiso para emprender y realizar tales actividades en un período de tiempo fijo, teniendo en cuenta todo límite impuesto a las actividades en el permiso especial correspondiente. Queda prohibida la importación de desechos radiactivos procedentes de otros países a Letonia, salvo en los casos en que tales desechos radiactivos se hayan creado como consecuencia del tratamiento de desechos radiactivos exportados por Letonia y se transporten de vuelta al país o en los casos en que resulte imposible separar los desechos radiactivos creados durante el proceso de tratamiento en el extranjero a partir de los desechos radiactivos importados de Letonia; en ese caso, se puede importar una cantidad equivalente de otros desechos radiactivos.

El Consejo de Ministros ha determinado el procedimiento de tramitación de las licencias, la cantidad de impuestos pagaderos por los permisos especiales (licencias) y los permisos, y ha confeccionado la lista de las actividades con fuentes de radiación ionizante que no requieren licencias ni permisos.

#### Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. Los productos incluidos comprenden todos los materiales radiactivos o nucleares en el sentido del artículo 2 del Reglamento sobre la concesión de licencias para formas especiales de actividad empresarial, el cual estipula lo siguiente: "Se requiere una licencia o un permiso en el caso de todas las actividades desarrolladas con sustancias radiactivas que excedan en cantidad las mencionadas en el anexo I y con otras fuentes de radiaciones ionizantes, salvo las exceptuadas por el presente Reglamento, siendo exigible la licencia para el desarrollo de la actividad empresarial o el permiso para el desarrollo de cualquier otra forma de actividad." El anexo 1 introduce directamente en la legislación letona los valores numéricos del anexo I de la Directiva del Consejo UE 96/29/Euratom.

La Lista de productos, servicios y tecnologías estratégicos de doble uso, aprobada por el Comité de Control de la Importación y la Exportación de Productos Estratégicos, determina lo que entiende por productos estratégicos de doble uso, los cuales quedan sujetos en tal caso a la autorización (licencia) especial de una autoridad competente más (la del Comité de Control de la Importación y la Exportación de Productos Estratégicos y no tan sólo la de la Dirección General de Seguridad Nuclear y Protección contra las Radiaciones de la Inspección Central de Medio Ambiente, dependencia del Ministerio de Protección del Medio Ambiente y Desarrollo Regional).

3. La reglamentación se aplica en general a la importación de productos procedentes de todos los países a menos que se trate de productos estratégicos de doble uso, caso en el cual, la Decisión del Comité de Control de la Importación y la Exportación de Productos Estratégicos dispone lo siguiente:

No se impondrán restricciones a la exportación de dichos productos, servicios y tecnologías estratégicos a los Estados miembros de la Unión Europea.

No se impondrán restricciones a la exportación de dichos productos, servicios y tecnologías estratégicos a los países integrantes de regímenes internacionales de control de la misma (GSN, MTCR, AG).

4. Sólo tras una cuidadosa verificación y consulta y la obtención de las debidas garantías se expedirán licencias para la exportación de dichos productos, servicios y tecnologías estratégicos, a países que no posean sistemas eficaces de control de la misma que se interesen en adquirir armas de destrucción masiva o que supongan un riesgo de proliferación.

La reglamentación de la importación de sustancias radiactivas tiene por finalidad proteger a las personas y al medio ambiente contra los efectos nocivos de las radiaciones ionizantes, de conformidad con la Ley de Seguridad Nuclear y Protección contra las Radiaciones, y establece la distribución de las responsabilidades y los derechos de las instituciones estatales, las personas físicas y las entidades jurídicas en el campo de la protección contra las radiaciones y de la seguridad nuclear.

5. La Ley de Seguridad Nuclear y Protección contra las Radiaciones:

Artículo 1, apartado 1: Prácticas que entrañan el empleo de fuentes de radiaciones ionizantes - actividades humanas (fabricación, importación, exportación, transporte, venta, transferencia, arriendo, adquisición a efectos de posesión o uso, almacenamiento, reparación o cualquier otra actividad semejante, excepto la exposición en casos de emergencia) que puedan aumentar la exposición de los trabajadores u otros individuos a fuentes artificiales o naturales de radiaciones ionizantes en los procedimientos en los que se emplean las propiedades radiactivas y de fisión o transformación nucleares de los radionucleidos.

Artículo 11, párrafo 1: Para toda actividad comercial que conlleve la utilización de fuentes de radiaciones se requiere un permiso especial (licencia), mientras que para las actividades no comerciales se requiere un permiso para emprender y realizar tales actividades dentro de un período de tiempo fijo, teniendo en cuenta todo límite impuesto a las actividades en el permiso especial (licencia) o permiso correspondientes.

Artículo 27, párrafo 1: Queda prohibida la importación de desechos radiactivos procedentes de otros países a Letonia, salvo en los casos en que:

- 1) tales desechos radiactivos se hayan creado como consecuencia del tratamiento de desechos radiactivos exportados de Letonia y se transporten de vuelta al país;
- 2) resulte imposible separar los desperdicios radiactivos creados durante el proceso de tratamiento en el extranjero a partir de los desechos radiactivos importados de Letonia; en ese caso se puede importar una cantidad equivalente de otros desechos radiactivos.

Artículo 4, párrafo 1: De la supervisión y control estatales en el campo de la protección contra las radiaciones y de la seguridad nuclear se encarga independientemente la autoridad reglamentaria estatal denominada Centro de Protección contra las Radiaciones, supervisado por el Ministerio de Protección del Medio Ambiente y Desarrollo Regional.

Artículo 5, punto 4: Una de las principales tareas del Centro es expedir permisos especiales (licencias) y permisos para las prácticas que impliquen el empleo de fuentes de radiaciones ionizantes.

Artículo 11, párrafo 3: El Centro expide permisos especiales (licencias) y permisos para las prácticas que conlleven el empleo de fuentes de radiaciones ionizantes, sobre la base de una decisión adoptada por la Comisión sobre la expedición de permisos especiales (licencias) para las prácticas que entrañen el empleo de fuentes de radiaciones.

El Reglamento N° 301 del Consejo de Ministros, de 3 de julio de 2001, sobre expedición de licencias y permisos para actividades desarrolladas con fuentes de radiaciones ionizantes y sobre audiencias públicas relativas al establecimiento de instalaciones de radiaciones ionizantes de importancia estatal o la introducción de modificaciones fundamentales en las mismas.

Artículo 70: La expedición de permisos especiales (licencias) y permisos para la exportación, importación o tránsito de las fuentes de radiaciones enumeradas en los anexos del presente Reglamento (que están incluidas en la Lista de productos, servicios y tecnologías estratégicos de

doble uso). El Centro colabora con el Comité de Control de la Importación y la Exportación de Productos Estratégicos.

Artículo 71: Cuestiones relacionadas con el Centro:

- 1) permisos especiales (licencias) y permisos para la exportación y la importación;
- 2) permisos para el tránsito de la parte pertinente (partija) de las fuentes de radiaciones ionizantes;
- 3) permisos especiales (licencias) para el tránsito si su actividad se realiza periódicamente;
- 4) permiso para sacar de Letonia durante un período de tiempo breve fuentes de radiaciones ionizantes si su objetivo es la presentación de pruebas, la calibración, la realización de pruebas o actividades similares y el tiempo de permanencia de esas fuentes en el extranjero no excede de 30 días.

El control de las importaciones de los materiales radiactivos es legalmente obligatorio en virtud de los reglamentos del Consejo de Ministros. El sistema no se puede dejar sin efecto sin la aprobación del poder legislativo.

#### Procedimientos

6. Aunque en general no se aplica, el régimen del Grupo de Suministradores Nucleares (GSN) impone ciertas restricciones a algunos países suministradores.

7.
  - a) Las solicitudes deben presentarse con suficiente antelación a la llegada de los productos.
  - b) Las licencias no pueden expedirse inmediatamente, ya que los importadores deben ser previamente titulares de una licencia que les autorice a llevar a cabo actividades con materiales radiactivos (al menos para su almacenamiento).
  - c) Las licencias pueden expedirse en cualquier momento del año.
  - d) Las licencias son expedidas por el Centro de Protección contra las Radiaciones sobre la base de la decisión adoptada por la Comisión de Expedición de Licencias, integrada por representantes del Ministerio de Protección del Medio Ambiente y Desarrollo Regional y del Centro antes mencionado. Si se solicita una licencia para productos estratégicos de doble uso, ésta será expedida previa coordinación con el Comité de Control de la Importación y la Exportación de Productos Estratégicos sobre la base de una licencia previa para el desarrollo de otras actividades (véase *supra*).

8. Las solicitudes sólo pueden ser rechazadas si no cumplen los criterios ordinarios establecidos (titularidad de una licencia para el desarrollo de otras actividades y observancia de algunos procedimientos estipulados por el Reglamento sobre la concesión de licencias para formas especiales de actividad empresarial). Las solicitudes pueden caer también dentro del ámbito del régimen del GSN, que comporta ciertas restricciones respecto de algunos países y suministradores. Puede interponerse un recurso contra la decisión de la Comisión de Expedición de Licencias ante el Ministerio competente, y ulteriormente ante los tribunales.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. a) No se aplica.
- b) Todas las personas, empresas e instituciones tienen derecho a solicitar una licencia de importación (hay algunas restricciones con sujeción al Régimen del GSN).

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. Véase el anexo.
11. Al realizarse la importación se debe presentar una copia de la licencia.
12. El derecho de registro está prescrito por el Reglamento N° 289 del Consejo de Ministros, de 3 de julio de 2001, sobre el derecho del Estado para la expedición de permisos especiales (licencias) o permisos para actividades desarrolladas con fuentes de radiaciones ionizantes: importación, exportación y producción de fuentes de radiaciones ionizantes -50 latí- para los permisos especiales (licencias), -10 latí- para los permisos.
13. No es aplicable en la actualidad. El Parlamento letón está debatiendo modificaciones a la Ley de recursos naturales, que debería contener disposiciones sobre derechos de importación en función de la actividad y de la toxicidad de las sustancias radiactivas.
14. Normalmente el período de validez de una licencia es de tres años, prorrogable si la licencia se aplica para la gestión de desechos radiactivos ya enterrados o almacenados hasta que surja la posibilidad de enterrarlos en un depósito geológico.
15. No.
16. No.
17. La licencia concedida en virtud de ese Reglamento para el desarrollo de otras actividades puede incluir condiciones o requisitos específicos que debe cumplir el titular de la misma.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. Si se solicita una licencia para productos estratégicos de doble uso, ésta será expedida previa coordinación con el Comité de Control de la Importación y Exportación de Productos Estratégicos sobre la base de una licencia previa para el desarrollo de otras actividades (véase *supra*).
19. No se aplica.

**IV. RÉGIMEN DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN PARA ARMAS DE FUEGO, MUNICIONES, PRODUCTOS DE DOBLE USO Y PRODUCTOS QUÍMICOS TÓXICOS COMPRENDIDOS EN LA CONVENCIÓN SOBRE LA PROHIBICIÓN DEL DESARROLLO, LA PRODUCCIÓN, EL ALMACENAMIENTO Y EL EMPLEO DE ARMAS QUÍMICAS Y SOBRE SU DESTRUCCIÓN (CWC)**

Descripción sucinta del régimen

1. De conformidad con el Reglamento N° 421 del Consejo de Ministros sobre la reglamentación para el control de productos estratégicos, de 16 de diciembre de 1997, Letonia aplica un régimen de licencias de importación y control de la producción, el almacenamiento y el empleo de productos

estratégicos, es decir, armas de fuego, municiones, productos de doble uso (incluidos los materiales y las instalaciones nucleares) y productos químicos tóxicos comprendidos en la CWC.

#### Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. El régimen de licencias de importación comprende los productos químicos tóxicos de las listas 1, 2 y 3 de la CWC, las municiones de la lista del Acuerdo Wassenaar (WA LIST (97)) y los productos de doble uso de la lista del anexo 1 de la Decisión del Consejo (CE) 94-942-CFSP.

3. El régimen de licencias de importación y control se aplica a los productos originarios y procedentes de todos los países.

4. El régimen de licencias no establece restricciones si sobre el volumen ni sobre el valor y tienen por única finalidad garantizar la seguridad nacional y cumplir las obligaciones internacionales en materia de no proliferación.

- No.
- No se aplica.

5. El trámite de licencias es legalmente obligatorio. El Reglamento N° 429 del Consejo de Ministros sobre el Comité de Control de la Importación y la Exportación de Productos Estratégicos, de 23 de diciembre de 1997, confiere a éste el derecho de determinar qué mercancías están sujetas a licencias. El Gobierno puede dejar sin efecto el régimen de licencias de importación en el caso de las municiones y de algunos productos de doble uso, pero no en el de los materiales y las instalaciones nucleares ni en el de productos químicos comprendidos en la CWC, puesto que el Saeima (Parlamento letón) ha ratificado tanto el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares como la citada CWC.

#### Procedimientos

6. No se aplica.

- 7.
- a) De conformidad con el Reglamento, dentro de los 20 días siguientes a la presentación de la solicitud se debe expedir una licencia de importación o enviar una carta de denegación de la misma. Los casos que exigen conocimientos técnicos especializados pueden tomar 10 días más. Por regla general las licencias se expiden un par de días después de presentar la solicitud.
  - b) Debido a que los ministerios responsables deben aprobar las licencias, el plazo mínimo de concesión de las mismas es de 24 horas.
  - c) No se han fijado limitaciones con respecto al período del año en el que puede presentarse la solicitud de licencia o realizarse la importación. Las licencias de importación tienen una validez de seis meses.
  - d) Las licencias se tramitan a través del Departamento de Control de las Importaciones y las Exportaciones y son firmadas por el Presidente o el Secretario del Comité de Control de la Importación y la Exportación de Productos Estratégicos. Las importaciones de municiones requieren la aprobación de los Ministerios de Defensa o del Interior, y las de materiales nucleares o productos químicos peligrosos la de la Inspección Central de Medio Ambiente. El importador se dirige a un solo órgano administrativo, a saber, el Departamento de Control de las Importaciones y las Exportaciones.

8. Se puede denegar una licencia de importación en el caso de determinados productos prohibidos por ley, como las armas de fuego automáticas y las municiones de un calibre superior a 38.

- Las causas del rechazo se hacen saber al solicitante por escrito como máximo 20 días después de presentar la solicitud.
- En caso de denegación de una licencia, el solicitante puede interponer recurso ante el Comité de Control de la Importación y la Exportación de Productos Estratégicos.

#### Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Todas las entidades establecidas de conformidad con la ley e inscritas en el Registro de Sociedades de Letonia tienen derecho a solicitar una licencia de importación de productos estratégicos.

En el caso de la importación de ciertas categorías de productos estratégicos -armas de fuego, municiones, materiales nucleares y productos químicos peligrosos- se requiere, además de la licencia de importación, un permiso especial expedido por el Ministerio competente.

#### Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. Al presentar el formulario de solicitud, el importador debe proporcionar en éste la siguiente información:

- dirección de la empresa importadora
- número del registro
- número del permiso especial
- ministerio que ha expedido el permiso especial
- período de validez del permiso especial
- números de teléfono y de fax
- usuario y uso finales
- lugar de cruce de la frontera
- origen de los productos
- modalidad de transporte.

El importador debe acompañar a su solicitud una copia del permiso especial (de ser éste necesario), la factura y la designación de las mercancías.

11. Al realizarse la importación de productos estratégicos se debe presentar únicamente la licencia de importación.

12. El derecho de licencia asciende al 2,5 por ciento del valor de los productos, con un límite máximo de 600 lati.

13. No.

- No se aplica.

#### Condiciones de la expedición de licencias

14. El período de validez de las licencias de importación de productos estratégicos es de seis meses, prorrogable previa petición.

15. Las licencias no utilizadas deben devolverse al Departamento de Control de las Importaciones y las Exportaciones de Productos Estratégicos, que las deja en tal caso sin efecto. Se autoriza la importación de cantidades menores que las especificadas en la licencia.

16. La transferencia de licencias está prohibida y constituye una infracción sancionable de la Reglamentación.

17. Las licencias de importación pueden comportar requisitos o condiciones especiales. Por ejemplo, el citado Departamento puede exigir informes trimestrales sobre el empleo de los productos importados o prohibir su reexportación si así lo dispone la legislación del país de origen.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. Además del trámite de licencias, puede exigirse la cumplimentación de otros procedimientos con anterioridad a la importación de productos estratégicos de conformidad con la legislación sobre transferencia de materiales nucleares o productos peligrosos.

19. No se aplica.

## ANEXO

### Información requerida en las solicitudes de licencia

#### Artículo 7 de la Reglamentación en materia de tramitación de licencias

El solicitante de un permiso especial (licencia) o de un permiso presentará una solicitud en la que incluirá:

- 1) si se trata de una personas física - el nombre, el código de la persona, la dirección y el número de teléfono; si se trata de una persona jurídica - el nombre, el número de registro en el Registro de Comercio, la dirección jurídica, la dirección postal, el número de teléfono, el número de fax, el nombre, el número de teléfono y el número de fax de la persona de contacto;
- 2) las actividades previstas para ser desarrolladas con fuentes de radiaciones ionizantes;
- 3) el lugar y la duración de las actividades previstas;
- 4) las fuentes de radiaciones ionizantes que se emplearán;
- 5) los números de registro de los permisos especiales (licencias) o permisos anteriores, en caso de que existan.

#### Artículo 8 de la Reglamentación en materia de tramitación de licencias

Junto con la solicitud, el interesado presentará:

- 1) si se trata de una persona jurídica - la copia del certificado de registro del Registro de Comercio; si se trata de una persona física - una copia del pasaporte;
- 2) el certificado de la autoridad de supervisión técnica sobre la seguridad de la instalación de radiaciones ionizantes por el que se autoriza la explotación;
- 3) un plan de preparación para posibles accidentes y de actividades a llevar a cabo en tales situaciones, coordinado con la municipalidad local;
- 4) una copia del acuerdo con otro operador sobre las actividades que no serán realizadas por el solicitante;

#### Artículo 9 de la Reglamentación en materia de tramitación de licencias

Si es la primera vez que se presenta la solicitud, además de la información contenida en el artículo 8, el solicitante presentará:

- 1) la lista de los empleados que trabajarán con fuentes de radiaciones ionizantes, en la que se indicará su formación y preparación profesional;
- 2) una orden por la que se autorice a la persona de contacto a solicitar la licencia;
- 3) la lista y las anotaciones de las instrucciones sobre protección contra las radiaciones y sobre seguridad nuclear;



- 4) información sobre el ajuste de las fuentes de radiaciones ionizantes a los requisitos de protección contra las radiaciones y de seguridad nuclear y sobre las condiciones de las explotaciones planeadas;
- 5) planos de las zonas de trabajo, programas y descripciones de las salas, edificios y territorios en los que se emplearán fuentes de radiaciones ionizantes;
- 6) una lista de los instrumentos de medición que se utilizarán y copias de los resultados de su calibración y de las pruebas;
- 7) un programa de garantía y control de la calidad para actividades desarrolladas con fuentes de radiaciones ionizantes;
- 8) una estimación de la contaminación ambiental prevista en los alrededores y descripciones del programa de supervisión pertinente, así como de los planes de ventilación y de los sistemas de saneamiento;
- 9) una descripción de los métodos de gestión de documentos e información pertinente acerca de la ejecución de los programas de protección contra las radiaciones y de seguridad nuclear;
- 10) una descripción de las actividades planeadas con desechos radioactivos antes de su incineración;
- 11) una descripción del depósito de las fuentes de radiaciones ionizantes;
- 12) la opinión de la Policía de Seguridad o del Centro sobre las garantías de seguridad;
- 13) un plan de las actividades que se realizarán tras finalizar los trabajos desarrollados con las fuentes de radiaciones ionizantes.

#### Artículo 10 de la Reglamentación en materia de tramitación de licencias

Si se solicita un permiso especial (licencia) o un permiso para la exportación, importación o el tránsito de fuentes de radiaciones ionizantes, además de la información contenida en el artículo 8, el solicitante presentará:

- 1) la lista de los empleados que trabajarán con fuentes de radiaciones ionizantes, en la que se indicará su formación y preparación profesional;
- 2) una orden por la que se autorice a la persona de contacto a solicitar la licencia;
- 3) la lista y las anotaciones de las instrucciones sobre protección contra las radiaciones y sobre seguridad nuclear;
- 4) una descripción de los programas de protección contra las radiaciones y de seguridad nuclear y de los documentos correspondientes a su ejecución;
- 5) una lista de los instrumentos de medición que se utilizarán y copias de los resultados de su calibración y de las pruebas;
- 6) una descripción del depósito de las fuentes de radiaciones ionizantes;
- 7) la opinión de la Policía de Seguridad o del Centro sobre las garantías de seguridad;

- 8) una copia del permiso especial (licencia) o del permiso para desarrollar actividades con fuentes de radiaciones ionizantes importadas en el país extranjero de que se trate, si la persona jurídica extranjera solicita el permiso para la importación temporal de fuentes de radiaciones ionizantes a Letonia;
  - 9) información sobre las fuentes de radiaciones ionizantes, su cuantía y la duración prevista para el tránsito por Letonia, si el permiso especial (licencia) o el permiso se solicitan para el tránsito.
-